



Sun Java System Portal Server 7.2 版本說明



Sun Microsystems, Inc.
4150 Network Circle
Santa Clara, CA 95054
U.S.A.

文件號碼：820-5267
2008 年 5 月

Copyright 2008 Sun Microsystems, Inc. 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95054 U.S.A. 版權所有。

Sun Microsystems, Inc. 對於本文件所述產品中包含之技術擁有智慧財產權。這些智慧財產權包含在美國與其他國家/地區擁有的一項或多項美國專利或申請中專利，但並不以此為限。

美國政府權利 - 商業軟體。政府使用者均應遵守 Sun Microsystems, Inc. 的標準授權合約和 FAR 及其增補文件中的適用條款。

本發行物可能包含由協力廠商開發的材料。

本產品中的某些部分可能源自加州大學授權的 Berkeley BSD 系統的開發成果。UNIX 是在美國及其他國家/地區的註冊商標，已獲得 X/Open Company, Ltd. 專屬授權。

Sun、Sun Microsystems、Sun 標誌、Solaris 標誌、Java 咖啡杯標誌、docs.sun.com、Java 與 Solaris 是 Sun Microsystems, Inc. 在美國及其他國家/地區的商標或註冊商標。所有 SPARC 商標都是 SPARC International, Inc. 在美國及其他國家/地區的商標或註冊商標，經授權後使用。凡具有 SPARC 商標的產品都是採用 Sun Microsystems, Inc. 所開發的架構。

OPEN LOOK 與 SunTM Graphical User Interface (Sun 圖形化使用者介面) 都是由 Sun Microsystems, Inc. 為其使用者與授權者所開發的技術。Sun 感謝 Xerox 公司在研究和開發視覺化或圖形化使用者介面之概念上，為電腦工業所做的開拓性貢獻。Sun 已向 Xerox 公司取得 Xerox 圖形化使用者介面之非獨占性授權，該授權亦適用於使用 OPEN LOOK GUI 並遵守 Sun 書面授權合約的 Sun 公司授權者。

本發行物所涵蓋的產品與包含的資訊受到美國出口控制法規的控制，並可能受到其他國家/地區進出口法規的管轄。嚴禁核子武器、飛彈、生化武器或海上核動力裝備等最終用途或最終使用者直接或間接使用本產品。嚴禁向受到美國禁運的國家/地區或美國出口除外清單 (包括但不僅限於被拒人清單和特別指定的國家/地區清單) 上標識的實體出口或再出口本產品。

本文件以其「原狀」提供，對任何明示或暗示的條件、陳述與擔保，包括對適銷性、特定用途的適用性或非侵權性的暗示保證，均不承擔任何責任，除非此免責聲明的適用範圍在法律上無效。

目錄

Sun Java System Portal Server 7.2 版本說明	5
版本說明修訂歷程記錄	6
關於 Portal Server 7.2	6
此版本的新增功能	6
已停用或移除的功能	7
安裝 Portal Server 7.2	8
此發行版本中的錯誤	9
文件更新	12
可再分發的檔案	12
如何報告問題和提供建議	12
Sun 歡迎您提出寶貴意見	13
其他的 Sun 資源	14

Sun Java System Portal Server 7.2 版本說明

此版本說明包含 Sun Java™ System Portal Server 7.2 發行時可用的重要資訊。本文件介紹新功能與增強功能、已知問題和限制，以及其他補充 docs.sun.comSM 上已提供的 Sun Java System Portal Server 7.1 Update 2 文件的資訊。使用 Portal Server 7.2 之前請先閱讀此文件。

此版本說明的最新版本可以在 Sun Java System 文件網站找到：docs.sun.com。安裝及設定您的軟體之前，請先查看該網站，隨後定期檢視最新的版本說明和產品文件。

此版本說明包括下列各節：

- 第 6 頁的「版本說明修訂歷程記錄」
- 第 6 頁的「關於 Portal Server 7.2」
- 第 8 頁的「安裝 Portal Server 7.2」
- 第 9 頁的「此發行版本中的錯誤」
- 第 12 頁的「可再分發的檔案」
- 第 12 頁的「如何報告問題和提供建議」
- 第 14 頁的「其他的 Sun 資源」

本文件提供了協力廠商的 URL 及其他相關資訊做為參考。

備註 – Sun 對於本文件中所提及之協力廠商網站的使用不承擔任何責任。Sun 對於此類網站或資源中的 (或透過它們所取得的) 任何內容、廣告、產品或其他材料不做背書，也不承擔任何責任。對於因使用或依靠此類網站或資源中的 (或透過它們所取得的) 任何內容、產品或服務而造成的或連帶產生的實際或名義上之損壞或損失，Sun 概不負責，也不承擔任何責任。

版本說明修訂歷程記錄

表1 修訂歷程記錄

日期	變更說明
2008 年 5 月	發行 Sun Java System Portal Server 7.2 版本說明。

關於 Portal Server 7.2

Sun Java System Portal Server 7.2 是第一個開放原始碼的發行版本。OpenPortal 將包含原始碼與二進位檔，同時 Sun 品牌的版本將在 <http://www.sun.com> 上提供，即 Sun Java System Portal Server 7.2。這個版本包括桌面設計工具 (Desktop Design Tool, DDT)、委託管理功能、Application Server 9.1 支援、整合了內容管理系統 (Content Management System, CMS)、Sun Java Composite Application Suite，以及入口網站產品開放原始碼所產生的要求。

Sun Java System Portal Server 產品提供下列七種語言的本土化版本。

- 德文 (de)
- 西班牙文 (es)
- 法文 (fr)
- 日文 (ja)
- 韓文 (ko)
- 簡體中文 (zh_CN)
- 繁體中文 (zh_TW)

本節包括：

- 第 6 頁的「此版本的新增功能」
- 第 7 頁的「已停用或移除的功能」

此版本的新增功能

Portal Server 7.2 具有以下新功能：

- 桌面設計工具
- 委託管理
- 企業版安裝程式
- SharePoint 整合式服務
- 用於安全遠端存取的高級加密標準 (Advanced Encryption Standard, AES) 支援
- CMS Portlet 和 CMS 架構
- JSR 286 / Portlet Container 2.0 支援
- WSRP 1.0 重新整合

- Portal Server 7.2 範例合併
- 叢集配置的增強功能
- Google 小工具整合
- 工作流程 API
- JSF Portlet Bridge 1.2

已停用或移除的功能

以下為 Portal Server 7.2 中停用的功能清單：

- 通訊通道
- Mobile Access 功能子集，例如應用程式、語音支援等。
- 範本容器
- 移除了 Stellent 篩選器並且由 Nutch 轉換器取代
- Mobile Access 功能子集，例如 Aligo、AML 支援及擴充裝置資料庫
- Portlet 生成器支援
- Java Enterprise Edition 範例
- HPUX 支援
- Windows 平台上的部署安裝程式支援
- Application Server 8.x、Webserver、WebLogic 及 WebSphere 容器支援
- 執行階段 JDK 1.4 支援
- 非標準 Portlet 間通訊機制
- Sun Service Registry 支援
- Useradmin 標記程式庫

停用通知與聲明

- 之後的版本將停用且不再支援 Portal Server 郵件、行事曆和通訊錄通訊通道。以下是將停用的元件：
 - 基於範本的郵件提供者
 - 郵件 JSP 提供者
 - 基於範本的行事曆提供者
 - 行事曆 JSP 提供者
 - 基於範本的通訊錄提供者
 - Lotus Notes 郵件/行事曆/通訊錄範本提供者
 - Lotus Notes 郵件/行事曆/通訊錄 JSP 提供者
 - Microsoft Exchange 郵件/行事曆/通訊錄範本提供者
 - Microsoft Exchange 郵件/行事曆/通訊錄 JSP 提供者

範例入口網站並不會像之前的 Java ES 發行版本一樣提供任何預設的通訊通道整合。

- Sun Java System Portal Server 長久以來都支援可在行動裝置上使用的解決方案開發。Portal Server 的未來版本將精簡對行動存取的支援，以專注於實作未來行動入口網站所必需的功能上。這些功能包括開發標準 Portlet 的能力 (支援現代化裝置所使用的

特定標記語言，而不需具備專用抽象標記語言 (Abstract Markup Language, AML) 的相關知識)，以及透過標準 JSR-188 API 實作從標準 Portlet 存取 CC/PP 資訊的能力。未來的版本將會停用對此焦點來說不是必需的其他功能，並可能不再支援它們。這些功能包括：

- 對 AML 的支援
- 對郵件、行事曆和通訊錄行動應用程式的支援
- 內建語音標記檔案
- 用於支援郵件、行事曆和通訊錄應用程式的標籤檔案庫
- Aligo 提供的裝置資料庫
- 用於文件轉換的 Stellent OutsideIn Html Export 技術
- 不再支援使用 Service Registry 搭配 WSRP 功能。
- 不再支援 Portal Server 7.0 中提供的專用 Portlet 間通訊 (Inter Portlet Communication, IPC) 方法。在 Portal Server 7.2 中，標準的事件處理機制可隨 JSR-286 提供。
- Java 1 Secure Access NetFile 已從 Portal Server 7.2 移除。

備註 – NetFile 的 Java 2 版本未從 Portal Server 7.2 移除。

- Java ES 6 中的所有或部分產品可能會移除 Java SE™ 1.4 支援。

在 Portal Server 7.2 中，Display Profile Locale 標記不再用來定義特定於語言環境的特性。請改用 locale 類型的 ConditionalProperties 標記。例如：

```
<Locale language="en" country="US">
<String name="title" value="Sample JSP Channel"/>
<String name="description" value="This is the sample for the Jsp Provider"/>
</Locale>
```

將上面的 Locale 標記取代為

```
<ConditionalProperties condition="locale" value="en_US">
<String name="title" value="Sample JSP Channel"/>
<String name="description" value="This is the sample for the Jsp Provider"/>
</ConditionalProperties>
```

安裝 Portal Server 7.2

若要安裝 Portal Server 7.2，下載安裝套裝軟體並執行安裝程式。

下列平台支援 Portal Server 7.2：

- SPARC® 上的 Solaris™ 9 或 Solaris 10
- x86 上的 Solaris 9 或 Solaris 10

- x86 上的 Red Hat Enterprise Linux 4.0
- 含最新 Service Pack 的 32 位元模式 Windows 2003/XP/Vista

備註 - 在 Windows 上，Portal Server 7.2 僅可用作開發者平台或評估平台。它不能用作部署平台。ZipInstaller 所附帶的讀我檔案中包含如何安裝 Portal Server 的資訊。ZipInstaller 為您提供 Sun Java System Portal Server 7.2 的預先配置影像。解壓縮這個檔案的內容後可取得 Portal Server 的工作副本。

如需在 Solaris 與 Linux 平台上安裝的詳細資訊，請參閱「Sun Java System Portal Server 7.2 Installation and Configuration Guide」中的第 1 章「Installing Sun Java System Portal Server 7.2」。此安裝及配置指南包含例如硬體與作業系統需求、軟體需求與驗證 Portal Server 7.2 安裝等資訊。

此發行版本中的錯誤

本節包含 Portal Server 7.2 中未解決之錯誤相關資訊。

在多部伺服器上部署 portlet 失敗。(#6696161)

說明：使用 psadmin 在多部伺服器上部署 portlet 時，在第一部伺服器上部署會成功。但後面所有伺服器上的部署都會失敗。

Access Manager 和 Portal Server 位於在 Web Server 7 上執行的不同區域時，主網域控制器 (Primary Domain Controller, PDC) 無法運作。(#6680401)

說明：在您的不同區域或機器上安裝 Access Manager、Portal Server 及開道時，PDC 會停止運作。由於此 PDC Cookie 無法設定，因此無法啟用 PDC 認證。

在 Java Web Start (JWS) 模式中，Proxylet 無法在 Firefox Web 瀏覽器上運作。(#6692624)

說明：在 JWS 模式中，Proxylet 只會在 Internet Explorer 6.x 和 7 上運作，而無法在 Firefox Web 瀏覽器上運作。

在內容管理系統 (Content Management System, CMS) 中，核准者與發佈者的註釋被損毀。(#6690702)

說明：在 CMS 工作流程通道中，核准者與發佈者為作業提供的註釋被損毀。

在工作流程簡單 API (Simple API for Workflow, SAW) portlet 中，無法使用 [開始日期] 搜尋作業。(# 6683192)

說明：在 SAW portlet 中，您無法使用 [開始日期] 搜尋作業。當您在非英文的語言環境中啟動 Web 容器時，SAW 範例 portlet 日期功能無法運作。

解決方案：在英文語言環境中啟動 Web 容器。

在檔案共用 Portlet 中，增加多位元組檔案名稱會顯示亂碼名稱。 (# 6683144)

說明：在企業範例入口網站中，按一下 [社群] 並瀏覽至檔案共用 portlet。增加使用多位元組名稱的新檔案。在顯示所有檔案的文字方塊中，該檔案的多位元組名稱會顯示為亂碼。

解決方案：確保 Derby 和 Web 容器在相同的語言環境中執行。

在 Mobile Access 中，用戶端偵測無法運作。 (#6677779)

說明：當您嘗試透過新裝置存取 Portal Server 時，不會建立裝置設定檔。

解決方案：請依照下列步驟解決此問題。

1. 增加新裝置，然後變更為需要的範本，例如 wml 或 xhtml。
2. 您增加的新裝置名稱可以包含裝置的部份字串。例如，如果裝置名稱為 OPWsimulator7.0.34，您可以建立名稱為 OPW 的裝置，所有不同版本的 openwave 裝置都會偵測到，並且會為這些裝置指定需要的範本 (wml/xhtml) 內容。

psconfig 在本土化環境中會失敗。 (# 6677142)

說明：Portal Server 7.2 配置在本土化 (非英文) 環境中會失敗。

在內容管理系統 (Content Management System, CMS) 中，已上傳檔案使用的是與本機磁碟位置有關的檔案名稱。 (# 6699226)

說明：當您將檔案上傳至 CMS 時，所上傳檔案會使用與本機磁碟位置有關的檔案名稱，而非實際檔案名稱。

解決方案：使用 Firefox 瀏覽器上傳檔案，而不要使用 Internet Explorer 瀏覽器。

如果影像名稱與 skin 檔案中的影像名稱不同，則桌面設計工具 (Desktop Design Tool, DDT) 不會變更影像/標誌。 (#6695404)

說明：如果影像檔案未在 skin 檔案中指出，則您變更名稱並預覽 skin 檔案後，不會顯示變更後的名稱。

解決方案：提供與 skin 資料夾的影像目錄中的名稱相同的影像名稱。

在 CMS 中，當您復原範本時，[動作] 表不會顯示簽出連結。 (# 6679539)

說明：更新範本之後，當您按一下 [復原變更] 連結時，[動作] 表不會顯示 [簽出] 連結。而是顯示 [編輯復原變更] 連結。

解決方案：解決方法是，從 CMS 登出然後再登入，或是再按一次 [復原變更] 連結以顯示 [簽出] 連結。

工作流程 portlet 中使用的 usermanager.jar 不會記錄到入口網站記錄檔中。 (# 6677130)

說明：工作流程 portlet 產生的記錄不會在入口網站記錄檔中顯示。

在 Windows SharePoint Services (WSS) portlet 中，本土化的清單名稱會出現亂碼。
(# 6676121)

說明：在 WSS portlet 中，本土化的清單名稱在通道標題列中會顯示為亂碼。

解決方案：請移除 normal.jsp 檔中的所有 escape() 函數。

在 CMS 中，若您在未選取內容時按一下 [管理內容]，則會顯示損毀的字串。(# 6675449)

說明：在 CCD 通道中，若您在未選取內容時按一下 [管理內容]，則會顯示損毀的字串。

解決方案：解決方法是，按一下快顯式視窗上的 [確定]。選取內容，然後按一下 [管理內容]。

在 CMS 中，在建立或修改範本時最大化 CCD portlet，會造成編輯器無法使用。(# 6673749)

說明：當您建立或修改範本時，如果最大化 CCD 通道，就無法看見表格，且編輯器會變成無法使用。

Windows Vista 中不會產生入口網站記錄檔。(# 6673200)

說明：Windows Vista 中不會產生 Portal Server 記錄檔。

重新安裝入口網站之後，少數 portlet 部署會在部署範例時失敗。(# 6670822)

說明：當您解除安裝 Portal Server，並重新安裝時，在部署範例入口網站時發生錯誤。

安裝程式視窗無法很好地支援翻譯的文字。(# 6667228)

說明：Portal Server 7.2 GUI 安裝程式無法很好地支援少數本土化語言的翻譯文字。

解決方案：增加 Portal Server 7.2 GUI 安裝程式面板的大小。

WSRP 範例配置在含有分割的根尾碼的範圍模式中會失敗。(# 6664099)

說明：當您配置 WSRP 範例時，會在含有分割的根尾碼的範圍模式中發生異常。因此，WSRP 範例配置會失敗。

鬧道不會在 Windows Vista 中啟動。(# 6646367)

說明：鬧道不會啟動，因為 Windows Vista 中的 SRA 不可用。

在 Windows SharePoint Services (WSS) 搜尋中，不應允許來自 GUI/CLI 的重複網站名稱。(# 6604678)

說明：如果您從 CLI 或 GUI 存取 WSS 搜尋，它會允許您建立重複的網站名稱，並且將現有的網站名稱修改為重複的名稱。

在 PDC 中，Proxylet 無法在 JWS 模式中運作。當您按下 [繼續] 按鈕時會丟出 HTTP 400 錯誤。(# 6597459)

說明：在 PDC 認證中，Proxylet 只能在 Applet 模式中運作，而無法在 JWS 模式中運作。當您按一下 [繼續] 按鈕時，它會丟出 HTTP 400 錯誤。

當您在多節點環境中安裝 Portal Server 7.2 b13a 時，Directory Server 6.2 (Java ES 5 Update1 的一部份) 會當機。(# 6672742)

解決方案：您可以依照下列程序解決此問題。

- 從目錄伺服器實例匯出資料
- 修補 Directory Server 6.2 到 Directory Server 6.3
- 建立目錄伺服器的新實例
- 將資料匯入新的目錄伺服器實例

文件更新

- 「Sun Java System Portal Server 7.1 Desktop Customization Guide」的標題已變更為「Sun Java System Portal Server 7.2 Enterprise Sample Guide」。

可再分發的檔案

Sun Java System Portal Server 7.2 不包含您可以再分發的檔案。

如何報告問題和提供建議

如果您遇到有關 Sun Java System Portal Server 的問題，請使用以下機制之一與 Sun 客戶支援人員連絡：

- Sun 線上軟體支援服務，網址為
<http://www.sun.com/service/sunjavasystem/sjsservicessuite.html>
這個網站有連結連接至「知識庫」、「線上支援中心」與 ProductTracker，及維護程式與支援連絡成員。
- 與您的維護合約相關之電話派遣維護號碼

為協助您解決問題，請在連絡支援人員時備妥下列資訊：

- 說明問題，包括問題發生的情況與對作業的影響
- 機器類型、作業系統版本與產品版本，包括可能影響問題的所有修補程式與其他軟體
- 詳細描述您使用的方法步驟以重建問題
- 所有錯誤記錄或核心傾印

如果您有關於 Sun Java System Portal Server Mobile Access 的問題，請在連絡支援人員時準備好下列資訊：

- 說明問題，包括問題發生的情況與對作業的影響
- 機器類型、作業系統版本與產品版本，包括可能影響問題的所有修補程式與其他軟體
- 詳細描述您使用的方法步驟以重建問題
- 安裝的是何種修補程式 (連同修補程式編號一起提供)
- 問題是出現在話機上、模擬器上還是 Mobile Access 伺服器上
- 問題是否與任何特定的裝置類型有關 (例如，Sony Ericsson P800 或 Nokia 3650)
- 問題是否發生在 Mobile Access 軟體的預設安裝時 (若適用)
- 第一次發現問題的時間
- 該問題是一直存在還是偶爾發生
- 在問題發生前是否曾經作過任何變更
- 該問題影響到多少位使用者
- Mobile Access 軟體的實例數，其如何連結至 Portal Server 軟體和 Access Manager 軟體
- 電腦的數量以及電腦上與 Mobile Access 軟體有關的設定
- /var/opt/SUNWportal/logs、/var/opt/SUNWportal/portals/<portalid>/logs、/var/opt/SUNWam/debug 目錄下的記錄檔中報告何種錯誤訊息或異常。
- 模擬器的資訊視窗中報告了哪些錯誤訊息
- Mobile Access 安裝在哪個 Web Server 連接埠上

如果您的問題似乎與用戶端有關，請準備好下列資訊：

- 哪些用戶端類型是新增的
- 哪些預設的用戶端類型設定曾經改變過以及作了哪些改變
- /var/opt/SUNWam/debug/render.debug 檔案或 /var/opt/SUNWam/debug/MAPFilterConfig 檔案報告了何種錯誤訊息或異常
- taglibs 記錄檔 /var/opt/SUNWam/debug/mapJsp 中報告了何種異常

Sun 歡迎您提出寶貴意見

Sun 致力於提高文件品質，因此誠心歡迎您提出意見與建議。使用 Web 式表單將意見提供給 Sun：

<http://www.sun.com/hwdocs/feedback>

請在適當的欄位中提供完整的文件標題以及文件號碼。文件號碼可以在文件的標題頁或文件頂部找到，通常是一個七位或九位數的數字。例如，此版本說明文件的文件號

碼是 820-5267。提出意見時您還需要在表格中輸入此文件的英文標題和文件號碼。例如，本文件的英文文件號碼為 820-2045，完整標題為「Sun Java System Portal Server 7.2 Release Notes」。

其他的 Sun 資源

可在下列網際網路位置中找到有用的 Sun Java System 資訊：

- Sun Java System 文件：<http://docs.sun.com/prod/java.sys> 及
http://docs.sun.com/prod/java.sys?l=zh_TW
- Sun Java System 專業服務：<http://www.sun.com/service/sunjavasystem/sjsservicesuite.html>
- Sun Java System 軟體產品與服務 <http://www.sun.com/software>
- Sun Java System 軟體支援服務：<http://www.sun.com/service/serviceplans/software/>
- Sun Java System 支援與知識庫 <http://www.sun.com/service/serviceplans/software/>
- Sun 支援與訓練服務：<http://tw.sun.com/training/>
- Sun Java System 諮詢與專業服務：<http://www.sun.com/service/sunjavasystem/sjsservicesuite.html>
- Sun Java System 開發者資訊：<http://developers.sun.com/>
- Sun 開發者支援服務：<http://developers.sun.com/prodtech/support/>
- Sun Java System 軟體訓練 <http://tw.sun.com/training>
- Sun 軟體資料表：<http://www.sun.com/software>